

本文項目目次

- besan (婿・嫁の親) 子供達が結婚すると親同士はこの関係になるというわけだが...1
- jari tengah (中指) 中指が jari tengah, jari panjang というのはよく分かるが...2
- darurat sipil (文民非常事態) 州知事が指揮をとるのがこれ...2
- Negara Ilahi (神の国) 今回の衆議院解散は「神の国」解散だというわけ...2
- tahanan rumah (自宅軟禁) 朝日の記事「スハルト氏, 自宅軟禁」から...2
- Maluku Utara (北マルク州) ありゃりゃ「北マルク州」なんてあったのか...3
- mekar (つぼみが花を開かせる) 日本だと市町村合併なんてのがよくある...4
- mengenaskan (無惨な) 川に浮くバラバラ死体だとか...4
- akar bahar (海の根, すなわち黒珊瑚) 黒い樹枝状のもので腕輪にする...5
- orang tua menantu (婿・嫁の親) 「岳父, 岳母」?...5
- Papua (パプア州) Irian とは由緒正しいビアク語でニューギニア島全体を指す...5
- narkoba (麻薬及び危険薬物) あにはからん alkohol の ko...6
- origami (ペーパークラフト) 折り紙の紙飛行機のページなのかなと覗いてみたら...6
- Bhayangkara (警察を指す雅語) この国警記念日に使われている bhayangkara ...7
- menanggapi (受けとめる) ここのところ我々日本国民は...7
- porsi (一皿に盛りつけた料理の量) これドーナツ1個の意味と考える他ない...8
- pertemuan segi empat (四者会談) Gus Dur, Mega, Akbar Tanjung, Amien Rais の面々が揃うような四者会談は...8
- panir (パン粉) 古い panir は「チーズ」であつたらしい...9
- i-s-l-a-m (夜・日の出・正午・遅い午後・日没) 一日五回の礼拝を義務とするが...9
- barongsai (獅子舞) 「祭りに用いられる行列用の大きな人形」ではあんまり...9
- rabun jauh (遠くがぼやける) ちょっと念入りに辞書を調べてみた...10
- rabun (悪霊払いのためにいぶす煙) 悪霊は煙が眼に沁みて...10
- Indeks Pembangunan Manusia (人間開発指数) kesejahteraan 「人間的で豊かな生活の度合い」なんて訳せばいいわけだ...11
- liong (籠灯舞) 長崎の蛇踊りを思い浮かべればいい...11
- wushu (中国武術) PON の競技種目にも出てくるこれが何なのか...12
- dang dang dut (ダン・ダン・ドゥット) 昔ドドンパとかズンドコ節とかあつたが...12
- citarasa makanan Jepang (日本料理の味) 海苔巻きと手巻きが説明されていて...13
- memuaskan citarasa Prancis (フランチの味を満喫する) 「お客を満足させる」 memuaskan はお馴染み...13
- gurih (濃厚な旨味) 魚のムニエルに加えて, オニオンスープが gurih...14
- Superintendent (警視) 軍隊式で来た警察官の階級名称の見直しが...14
- teman makan sashimi (刺身のつま) ガリ teman makan sushi...15
- ditemani singkong goreng (揚げシンコンをつまみながら) コーヒーを啜る幸せ...15
- kopi tubruk (コピトゥブルック) グラスで飲むという一線だけは崩さず...15
- suratron & ratron (電子メール&ハイブリッドメール) 初めてお目にかかった...16
- saudara susu (ちきょうだい) 日本では乳による禁忌はないのでは...17
- darah dan susu (血と乳) さて日本語のチチ(乳), 明らかにチが重複しているが...17
- kulit yg renyah (パリパリの揚げ春巻の皮) 生春巻のあのひんやりと湿った...18